

**БЕСПЛАТНО
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**
Russian

 Smithsonian
SERIOUSLY AMAZING®

ПУТЕВОДИТЕЛЬ И КАРТА



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В СМИТСОНОВСКИЙ ИНСТИТУТ!

Девятнадцать музеев и галерей Смитсоновского института и Национальный зоопарк составляют крупнейший музейный комплекс мира. Смитсоновский институт хранит для американского народа около 138 миллионов экспонатов и образцов. Деятельность института, который также является научно-исследовательским центром, заключается в распространении знаний, служении национальным интересам и проведении исследований в области искусства, дизайна, науки, техники, истории и культуры. Смитсоновский институт был основан в 1846 году на средства, переданные правительству Соединенных Штатов английским ученым Джеймсом Смитсоном «ради приумножения и распространения знаний». Одиннадцать Смитсоновских музеев и галерей находятся на Национальной аллее (National Mall) между Монументом Вашингтона (Washington Monument) и Капитолием (U.S. Capitol). Еще шесть музеев и Национальный зоопарк расположены неподалеку в городской черте Вашингтона, два музея находятся в Нью-Йорке. Здание музея искусств и промышленности (Arts and Industries Building) и галерея Ренвик (Renwick Gallery) в Вашингтоне в настоящее время закрыты на реконструкцию.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СМИТСОНОВСКОМ ИНСТИТУТЕ (SMITHSONIAN)

Вход: бесплатный, если не указано иное.

Запланируйте свое посещение в Центре для посетителей (Visitor Center), расположенный в Замке Смитсоновского института (The Castle); режим работы: с 8:30 до 17:30 ежедневно.

Режим работы: большинство вашингтонских музеев открыты для посещений с 10:00 до 17:30 ежедневно. Выходной: 25 декабря. Дополнительные часы работы в весенне-летний период определяются ежегодно. Национальная портретная галерея (National Portrait Gallery) и Смитсоновский музей американского искусства (Smithsonian American Art Museum) работают ежедневно с 11:30 до 19:00. Общественный музей Анакостия (Anacostia Community Museum) работает ежедневно с 10:00 до 17:00.

Телефон: звоните в информационный центр Смитсоновского института по телефону: 202-633-1000 (оператор/автоответчик) с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00; в субботу с 9:00 до 16:00.

Веб-сайт: подробнее обо всех музеях и научно-исследовательских центрах Смитсоновского института можно узнать на сайте: www.si.edu.

Электронная почта: пишите нам по адресу: info@si.edu.

Выбор маршрута: на территории всех Смитсоновских музеев на Национальной аллее (National Mall), а также Национальной портретной галерее (National Portrait Gallery) и Смитсоновского музея американского искусства (Smithsonian American Art Museum) установлены информационные стенды.

Экскурсионное обслуживание: в большинстве музеев предлагаются бесплатные обзорные экскурсии, не требующие предварительного бронирования. Для получения более подробной информации обратитесь в справочное бюро любого музея или посетите сайт: www.si.edu/Events.

Бесплатные публикации: проспекты с общей информацией на разных языках размещены на сайте: www.si.edu/Visit/ForeignLanguageSpeakers. Если вам нужен англоязычный проспект в другом формате, обратитесь в информационный центр Смитсоновского института или в справочное бюро любого музея.

Абонемент Смитсоновского института: Смитсоновский институт предлагает абонементы на любой вкус. Подробнее см. на сайте: www.si.edu/Members.

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ ЦЕНТРЫ

Деятельность в мировом масштабе: Смитсоновский институт входит в число передовых научно-исследовательских центров мира в области естественных и гуманитарных наук и искусства. Помимо фундаментальных исследований, которые ведутся в каждом музее, при институте создано несколько специализированных учреждений.

Архив американского искусства сохраняет для потомков оригиналы документов, имеющих отношение к изобразительному искусству Соединенных Штатов. **Институт сохранения биологического разнообразия** при Национальном зоопарке изучает содержащихся в зоопарке представителей редких и вымирающих видов. **Смитсоновская астрофизическая обсерватория** занимается астрономией, астрофизикой, геонавигацией, космической наукой, а также научно-просветительской деятельностью. **Институт консервации музейных экспонатов** изучает методы технического исследования, анализа и консервации музейных экспонатов. **Смитсоновский центр исследований окружающей среды** изучает взаимосвязь экосистем прибрежной зоны, в которой сосредоточено 70 процентов населения мира. **Смитсоновская морская станция в Форт-Пирсе** занимается исследованиями в области океанологии. **Смитсоновский тропический исследовательский институт** ведет фундаментальные исследования в области экологии, поведения и эволюции тропических биосистем и их обитателей.

ФОЛЬКЛОРНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ

Смитсоновский фольклорный фестиваль обычно проводится в начале лета и продолжается 10 дней. Музыканты, кулинары, чтецы и народные умелцы всего мира съезжаются в Вашингтон на Национальную аллее (National Mall), чтобы заявить о себе и продемонстрировать свое мастерство. Даты проведения фестиваля можно узнать на веб-сайте Смитсоновского института.

С 18 И МЛАДШЕ: ПРОГРАММЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Карусель (Carousel): Смитсоновская карусель находится на Национальной аллее (National Mall) возле Замка (The Castle), на другой стороне улицы Jefferson Drive. Она работает круглогодично при хорошей погоде. (Вход платный)

Общественный музей Анакостия (Anacostia Community Museum): тематические семейные дни с творческими мастерскими, музыкальными представлениями и интерактивными образовательными презентациями. Познавательная прогулка по тропе Джорджа Вашингтона Карвера (George Washington Carver Nature Trail) даст детям возможность познакомиться с парковой зоной, окружающей музей.

Галерея Фриера и галерея Саклера (Freer Gallery and Sackler Gallery): программа «Вообрази Азию» приглашает детей 8–14 лет в сопровождении взрослых ознакомиться с экспозицией и создать произведения искусства своими руками. Узнать об азиатской культуре также помогут музыка и рассказы.

Музей и сад скульптур Хиршхорна (Hirshhorn Museum and Sculpture Garden): лаборатория АртЛаб+ в саду скульптур — это учебное пространство, в котором инновационные программы развивают творческие наклонности и расширяют понимание подростками современного и новейшего искусства.

Национальный музей авиации и космонавтики (National Air and Space Museum): галерея «Как это летает» (How Things Fly) расскажет о механике полета и наглядно продемонстрирует ее на моделях. В планетарии Эйнштейна (Einstein Planetarium) презентации о космосе и астрономии проецируются на усыпанный звездами купол (вход платный). Здесь показывают фильмы в формате IMAX® на экране высотой с пятиэтажный дом (вход платный).

Информация, представленная в этой брошюре, может меняться. За справками обращайтесь в информационный центр Смитсоновского института (Smithsonian Information).

Национальный музей африканского искусства (National Museum of African Art): программы, посвященные африканской музыке, интерактивные занятия, рассказы и тематические экскурсии проводятся в течение всего года для детей любого возраста.

Национальный музей американской истории, Центр Кеннета Беринга (National Museum of American History, Kenneth E. Behring Center): представления Исторического театра оживят историю, а телекинематограф дадут юным посетителям возможность прикоснуться к ней — в буквальном смысле слова. Примечание. В музее идет ремонт, и некоторые галереи открываются только в 2017 году. Подробнее см. на сайте: americanhistory.si.edu.

Национальный музей американских индейцев (National Museum of the American Indian): ежегодные мероприятия для детей, в том числе фестиваль Гавайской культуры в мае; День мертвых осенью; фестивали мастеров художественного слова; и многочисленные мастер-классы, занятия и представления в течение года.

Национальный музей естественной истории (National Museum of Natural History): Q?rius (произносится как «кьюриос» [curious] — любопытный) на цокольном этаже поможет подросткам и детям среднего школьного возраста — а также их родителям — связать науку с повседневной жизнью. Q?rius Jr. на первом этаже — это интерактивный зал открытый для семей с детьми. В музее представлены экспозиции: «Происхождение человека»; «Последние динозавры Америки: путешествие в затерянный мир (The Last American Dinosaur: Discovering a Lost World)»; «Млекопитающие»; «Зал океана»; «Египетские мумии»; «Павильон бабочек». Также вы увидите действующий сейсмограф (вход платный). В кинотеатре Джонсона демонстрируются фильмы формата IMAX® (Johnson IMAX Theater) (вход платный). Часы ежедневного кормления тарантулов можно узнать в зоопарке насекомых (Insect Zoo) на втором этаже (вход бесплатный).

Национальная портретная галерея (National Portrait Gallery): галерея проводит семинары и программы в течение всего года, в том числе субботние творческие занятия и экскурсии. Не забудьте получить экскурсионный комплект «Открой для себя портрет» в справочном бюро.

Национальный почтовый музей (National Postal Museum): в филателистической галерее Уильяма Гросса (William H. Gross Stamp Gallery) дети смогут проследить путь трех исторических писем, собрать виртуальную коллекцию марок и разработать дизайн собственной почтовой марки.

Национальный зоопарк (National Zoo): возле большинства экспозиций работают волонтеры-переводчики. Здесь можно познакомиться с мелкими млекопитающими или посмотреть на кормление рыб. На новом маршруте American Trail можно посмотреть на тюленей и морских львов, а также на детеныша панды Бао-Бао. Часы работы узнавайте в Центре для посетителей (Visitor Center).

Центр С. Диллон Рипли (S. Dillon Ripley Center): театр Открытие (Discovery Theater) круглый год дает представления для детей 2–16 лет. (вход платный)

Смитсоновский музей американского искусства (Smithsonian American Art Museum): в Центре Фонда Генри Льюиса (Luce Foundation Center) можно отправиться на поиски сокровищ. Другие программы — «Искусство на заказ», дни семьи, встречи с художниками, открытые уроки и музыкальные представления.

Национальный музей авиации и космонавтики (National Air and Space Museum): галерея «Как это летает» (How Things Fly) расскажет о механике полета и наглядно продемонстрирует ее на моделях. В планетарии Эйнштейна (Einstein Planetarium) презентации о космосе и астрономии проецируются на усыпанный звездами купол (вход платный). Здесь показывают фильмы в формате IMAX® на экране высотой с пятиэтажный дом (вход платный).

КУПЕР-ХЬЮИТТ, СМИТСОНОВСКИЙ МУЗЕЙ ДИЗАЙНА (COOPER HEWITT, SMITHSONIAN DESIGN MUSEUM)



Единственный музей в стране, посвященный исключительно историческому и современному дизайну, Купер-Хьюйтт позволяет получить исчерпывающее представление о влиянии дизайна на повседневную

жизнь. Выставки и познавательные программы предлагаются как в музее, так и в Интернете. В собрании музея Купер-Хьюйтт, которое хранится в историческом особняке Эндрю Карнеги, представлены обои, товарный дизайн, произведения прикладного искусства, текстиль, чертежи, репродукции и образцы графического дизайна.

Что посмотреть: сменные экспозиции и динамичные познавательные программы для посетителей любого возраста.

Адрес: 2 East 91st Street на «Музейной милю» в Нью-Йорке. Станция метро: 86th Street, поезда 4/5/6. Вход платный, бесплатный вход для членов Смитсоновской ассоциации и сотрудников музея. Режим работы: вс-пт: 10:00–18:00; сб: 10:00–21:00; выходные дни: День благодарения, Рождество, Новый год. Справки по телефону: 212-849-8400 (автоответчик) или на сайте: www.cooperhewitt.org.



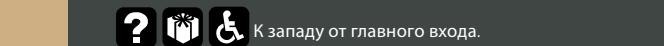
НАЦИОНАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ АМЕРИКАНСКИХ ИНДЕЙЦЕВ В НЬЮ-ЙОРКЕ, ЦЕНТР ДЖОРДЖА ГУСТАВА ХЕЯ (NATIONAL MUSEUM OF THE AMERICAN INDIAN – NEW YORK, GEORGE GUSTAV HEYE CENTER)



Плотный график выставок, семейных программ, представлений и киносеансов, которые проводятся в этом нью-йоркском музее, познакомит с традициями и бытом коренных народов западного полушария.

Что посмотреть: павильон культуры и искусства коренных народов Дайкера (Diker Pavilion of Native Arts and Cultures) на первом этаже, выставка «Бесконечность народов» (Infinity of Nations) и ежедневные киносеансы на втором этаже, множество массовых программ в течение всего года.

Адрес: 1 Bowling Green, между State Street и Whitehall Street. Станция метро: Bowling Green, поезда 4/5. Режим работы: 10:00–17:00 ежедневно; по четвергам музей открыт до 20:00.



К западу от главного входа.

СМИТСОНОВСКИЕ МУЗЕИ НЬЮ-ЙОРКА

